

Também não há futuro. Para dizer frases no futuro, simplesmente conjugamos o verbo no presente e dentro da frase informamos quando é que irá acontecer.

No japonês, o contexto é muito importante. Quando dois japoneses estão conversando, eles costumam não repetir palavras e ideias que já estão subentendidas pelo contexto, deixando assim, algumas frases bem curtas. Nisto inclui-se palavras como os pronomes “eu”, “você”, “ele” etc. Os japoneses não repetem estes pronomes toda hora uma vez que, na maioria das vezes o conceito já deixa subentendido sobre quem estamos falando.

1. As frases mais básicas

Não seria possível, e nem é o objetivo deste livro, tratar todos os tipos de frases existentes no japonês. Ainda mais que isto deve ser feito com qualidade: Disponibilizando muitos exemplos, áudio e também exercícios de internalização. Tudo isso fica para nossos cursos online.

Apresentarei alguns formatos básicos de frases e estudaremos seus elementos, para que desta forma você possa entender melhor como ela funciona. Estudaremos principalmente os verbos e as partículas. O objetivo é já deixar claro muitos pontos passíveis de dúvida, para facilitar durante o seu estudo de japonês.

Frases afirmativas

Quando estudamos inglês, as frases mais básicas que nos são apresentadas são as que utilizam o verbo *to be*, que significa ser ou estar. No japonês, as frases mais simples se referem ao estado de “ser”, mas não de estar.

Exemplos:

- ^{くるま}
あれは車。
Aquilo é um carro.

Analisando a frase:

- あれ: Aquilo / Aquele

- は: Partícula que indica de quem estamos falando.
- 車: Carro

Não é necessário um verbo que signifique “ser”, como o “to be” do inglês ou o próprio “ser” do português. Apenas o fato de não haver nenhum outro verbo, já deixa subentendido que está se referindo ao estado de ser.

A propósito, acostume-se com o fato de que no japonês muitas coisas são subentendidas ou implícitas pelo próprio contexto da situação.

Outros exemplos:

- これはえんぴつ。

Aquilo é um lápis.

- それはパソコン。

Aquilo é um computador.

- これはタクシー。

Aquilo é um taxi.

Isto/Este	Isso/Esse	Aquilo/Aquele
Perto de quem fala	Perto de quem ouve	Longe dos dois
これ	それ	あれ

No japonês, a linguagem formal e informal são bem distintas. A formalidade varia de acordo com o nível de intimidade e hierarquia entre os interlocutores, sendo estas diferenças visíveis principalmente nos verbos.

Para deixarmos as frases anteriores de modo formal, modo que devemos utilizar ao falar com pessoas que não temos intimidade, desconhecidos e hierarquicamente superiores, incluímos o termo です:

- これはえんぴつです。

Aquilo é um lápis.

- それはパソコンです。

Aquilo é um computador.

- これはタクシーです。

Aquilo é um taxi.

O です não é um verbo e sim um termo que podemos dar o nome de cópula (verbo de ligação). Na verdade, a palavra です é derivada de でございます, que significa a mesma coisa e hoje ainda é usada para situações ainda mais formais.

Nosso objetivo aqui é prático, portanto, entender que [palavra] です significa “É [palavra]” é o suficiente.

Estas frases básicas podem ser utilizadas para qualquer situação onde estamos dizendo que algo ou alguém é alguma coisa.

Mais exemplos:

- わたしはマルコスです。

Eu sou o Marcos.

- ここは^{がっこう}学校です。

Aqui é uma escola.

- 田中さん^{たなか}は^{せんて}サッカー選手です。

O Sr. Tanaka é jogador de futebol.

- わたしの^{くに}国^{おお}は大きいです。

O meu país é grande.

- あの^{くるま}車^{あか}は赤いです。

O meu país é grande.

Não podemos nos esquecer do **だ**, comumente utilizado no lugar do **です** de forma informal. Apenas não podemos utilizá-lo depois de adjetivos.

- これは**は**マイク**だ**。
Isto é um microfone.
- それは**は**わたしの**けいたい**でんわ**だ**。
Isso é o meu celular.
- このトラック**は**あお**い**。
Esse caminhão é azul.

As frases acima estão todas informais, da mesma forma como as primeiras que vimos neste capítulo. Repare que a última não possui o **だ**, pois a palavra **あおい** (azul) é um adjetivo.

Frases interrogativas

Baseado neste formato simples de frases que já aprendemos, podemos criar algumas perguntas, que tenham como resposta uma afirmação (ou uma negação, como veremos a seguir).

Para exemplificar:

- これは**なん**ですか。
O que é isso?
- それは**は**マイク**です**。
Isso é um microfone.

A expressão **なん**ですか significa “O que é?”, sendo que a palavra **なん** significa “o que”. Reparei que colocamos um **か** no final, além de que a frase deve ser dita em tom de pergunta. Esse **か** no final representa dúvida e sempre é colocado após os verbos

quando se trata de uma frase interrogativa.

Se você prestou atenção no *furigana* do kanji 何, deve ter percebido que em 何ですか ele foi lido como なん, e quando eu coloquei a palavra sozinha, ela foi lida como なに. Isso está correto. Você deve aprender que a palavra se lê なに mas, quando está acompanhada do です e de outros termos que você aprenderá futuramente, é lida como なん.

Apesar de na linguagem formal e correta, não se utilizar o ponto de interrogação (?), ele existe sim na língua japonesa e tem exatamente a mesma função que estamos acostumados. Nem sempre as perguntas são feitas de modo formal e com o か no final, sendo que nestes casos, o ponto de interrogação é utilizado para indicar que se trata de uma pergunta:

O mesmo exemplo anterior, mas de modo informal:

- なに
これは何?
O que é isso?
- それはマイクだよ。
Isso é um microfone.

O significado das frases é exatamente o mesmo, mas estas últimas estão no modo informal de falar. Tome muito cuidado ao colocar o か ao final de uma frase informal, pois isso pode soar rude ou agressivo. Ao fazer uma pergunta no modo informal, o ideal é que você apenas coloque o tom de pergunta na fala e, ao escrever, utilizar o ponto de interrogação.

Ouçã bastante como os japoneses fazem perguntas para pegar o *feeling* e fazê-las da mesma forma.

Frases negativas

Para fazer frases de negação, no japonês, não utilizamos a palavra “não”. Na verdade, não existe uma palavra equivalente ao nosso “não” que funcione nas mesmas situações. O que fazemos é deixar as frases em forma negativa, **modificando o verbo**. Nesta sessão, ensinarei como negatizar as frases afirmativas que estudamos até agora.

Quando chegarmos aos verbos, ensinarei a forma negativa deles.

Veja os seguintes pares de afirmações e negações:

- あれはとりです。
Aquilo é um pássaro.
- あれはとりではありません。
Aquilo não é um pássaro.
- ^{でんわ}これは電話です。
Isto é um telefone.
- ^{でんわ}これは電話じゃないです。
Isto não é um telefone.

Repare que no primeiro caso trocamos o です por ではありません, e no segundo trocamos por じゃないです. Ambas as formas estão corretas, são duas formas de negar uma frase afirmativa.

Caso fosse uma frase informal, poderíamos utilizar simplesmente じゃない. A tabela abaixo mostra todas as formas possíveis de se negar:

ではないです ではありません	Mais utilizado na escrita (não é uma regra absoluta)
じゃないです じゃありません	Mais utilizado na fala (não é uma regra absoluta)

Frases no passado

Da mesma forma que passamos frases para o negativo apenas trocando o final, podemos fazer o mesmo para passar frases para o passado. O termo que utilizamos é o